Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 3

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 3 Bern, Mittwoch 6. Januar 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mercredi 6 janvier 1960 **No 3**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Mosdenwald AG., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln. - ACF concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
«Angestelltengehälter im Gastgewerbe vom Juli 1959» (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 12/1959).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Schwyz *Konkursamt Einsiedeln* (6)

Konkurseröffnung zufolge Ausschlagung der Erbschaft im Sinne von Art. 193 SchKG

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des am 14. Dezember 1959 verstorbenen Ochsner Melchior, geb. 1918, von Einsiedeln, Fensterfabrik, in Einsiedeln.
Konkurseröffnung: Durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Einsiedeln vom 22. Dezember 1959.
Verfahren: Der Konkurs wird im ordentlichen Verfahren durchgeführt.
Gläubigerversammlung: Montag, den 18. Januar 1960, nachmittags 15.30 Uhr, im Hotel «Sonne», Einsiedeln.
Eingabefrist: bis 8. Februar 1960 an das Konkursamt Einsiedeln. Die Forderungen sind Wert 22. Dezember 1959 zu berechnen.
Anmerkung: Der Geschäftsbetrieb wird unter Aufsicht des Konkursamtes Einsiedeln, zur Fertigstellung dringender Arbeiten und zur Vermeidung von Verlusten, auf Rechnung der Konkursmasse, bis zur Beschlussfassung durch die erste Gläubigerversammlung, weitergeführt.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (18)

Ueber die Firma Strahl-Réclame GmbH, mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 24, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. November 1959 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 29. Dezember 1959 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Januar 1960 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für dessen Kosten einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 700 (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (13)

Gemeinschuldnerin: Firma Besa AG, Spitalgasse 24, Bern.
Datum der Eröffnung: 1. Dezember 1959.
Depositionsfrist: 16. Januar 1960.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 500 leistet. Weitere Kostenvorschüsse vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (19)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Hanhart Karl, geb. 1895, von Bülach und Steckborn, Kaufmann, wohnhaft Engimattstrasse 36, Zürich 2, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 16. Januar 1960 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Allfällige Beschwerden betr. Ausscheidung von Kompetenzstücken sind innert gleicher Frist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

Falls Gläubiger die von der Konkursverwaltung anerkannten Vindikationen bestreiten wollen, sind die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls bis zum 16. Januar 1960 schriftlich beim Konkursamt Enge-Zürich zu stellen.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (20)

Failli: Romanens Paul, menuisier-charpentier, à Echarlens.
Date du dépôt: 30 décembre 1959.
Délai pour intenter action en contestation: 10 jours dès la présente publication.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (27)

Gemeinschuldner: Büchi-Handschin Robert, Inhaber der Firma «Hans Handschin, Inh. Rob. Büchi-Handschin», Camionnage, Brunnmattstrasse 18, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (28)

Im Konkurse über Meyer-Fasnacht Franz, Inhaber der erloschenen Firma «Franz Meyer», Malergeschäft, in Basel, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (29)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Vogt-Herzog Emanuel, Gasstrasse 17, in Basel, Inhaber der in Liestal eingetragenen Firma «Em. Vogt», Betrieb des Restaurants zum Schützen, in Münchenstein.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. du Valais *Office des faillites d'Hérens, Vex* (30)

Faillie: Entreprise générale S.A., Euseigne-Hérémence.

L'état de collocation des créanciers de la faillite indiquée ci-dessus peut être consulté à l'office précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, il sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (7)

Die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des am 26. März 1959 verstorbenen Christen Ernst, geb. 1907, von Affoltern i. E., wohnhaft gewesen Birmensdorferstrasse 340, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma Ernst Christen, Anfertigung von und Handel mit Polstermöbeln, kompletten Aussteuern, Vorhängen und Lederwaren, Birmensdorferstrasse 340, Zürich 3, wurde vom Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 29. Dezember 1959 als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Affoltern a. A.* (8)

Die Konkurse über

1. Berli-Jakober Karl, 1898, von Hausen a. A., Bäcker, früher in Hausen a. A. und
2. Aktienbäckerei Hausen a. A., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Hausen a. A.

wurden durch den Konkursrichter am 28. Dezember 1959 als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberwinterthur, Winterthur* (31)

Das Konkursverfahren über Kellermüller-Wenger Eduard, geb. 1913, von Winterthur, Maurermeister, Arbergstrasse 3, Seen-Winterthur, jetzt in Pfäffikon (ZH), Glärnischstrasse, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 31. Dezember 1959 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (14)

Gemeinschuldner: Arn Louis, Möbelhändler, Laupenstrasse 27, Bern.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 24. Dezember 1959.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen, Schlosswil* (21)

Das Konkursverfahren über die Rapidex A.G., in Münsingen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Konolfingen vom 23. Dezember 1959 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Wangen a. d. A.* (34)

Gemeinschuldner: Weber-Lanz Rudolf, Elektro-Kleinmotorenfabrik und Reparaturwerkstätte, Herzogenbuchsee.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 30. Dezember 1959.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (9)

Die Konkursverfahren über

1. Immobilien-Aktiengesellschaft, Zug;
2. Frau Dreher-Müller Louise, Damenmode, Zug;
3. Hösli Albert, Vertreter, Bärenweg 11, Baar,

sind durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 29. Dezember 1959 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (12)

Faillis:

1° Société en commandite Meuwly Henri & Cie, scierie, commerce de bois, à Fribourg.

2° Meuwly Henri, feu François, de Cormondes, associé indéfiniment responsable de la société sous N° 1, à Fribourg.

Date de la clôture: 30 décembre 1959.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen (Stellvertretung)* (35)

Das Verfahren in nachbezeichneten Konkursen ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 30. Dezember 1959 geschlossen worden:

1. Kunzmann-Züger Fritz, Kistenfabrik, Steinachstrasse 94a, St. Gallen;
2. Passuello Bruno, Biskuits- und Bonbonsfabrikation, Martinsbrückstrasse 35, St. Gallen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Lungnez, Morissen* (32)

Das Konkursverfahren über Capaul Johann Christian, Handlung, Lumbrein, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes vom 2. Januar 1960 als geschlossen erklärt worden.

Ct. du Valais *Office des faillites de Conthey, Ardon* (15)

La liquidation de la faillite de Schmid Charles, Climacalor, à Vétroz, a été clôturée par ordonnance du juge-instructeur d'Hérens-Conthey, à Sion, rendue le 28 décembre 1959.

Il a été délivré des actes de défaut de biens pour un montant de 224 471 fr. 75.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (10)

La liquidation de la succession répudiée de

Emery Armand Eugène,

en son vivant directeur retraité, avenue Léopold-Robert 100, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du Tribunal II, rendue le 28 décembre 1959.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Wallis *Konkurskreis Leuk* (33)

Schuldnerinnen:

1° Immobiliare e finanziaria Paticini, und

2° Manifattura tessile San Giorgio, mit Sitz ehemals in Poschiavo, jetzt in Gampel (VS).

Datum der Stundungsbewilligung durch den Instruktionsrichter des Bezirkes Leuk: 20. Oktober 1959.
Dauer der Nachlaßstundung: 4 Monate.
Sachwalter: Innozenz Lehner, Advokat und Notar, Brig.
Eingabefrist: binnen 20 Tagen. Die Gläubiger werden unter Bezugnahme auf Art. 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter einzugeben.
Gläubigerversammlung: 8. Februar 1960, um 14 Uhr, im Hotel Viktoria, in Brig.
Aktenauflage: ab 30. Januar 1960 auf dem Sachwalterbureau.

Rivocazione di moratoria

(L. E. F. 298, 309.)

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (22)

La pretura di Bellinzona con suo decreto 29 dicembre 1959 ha revocato la moratoria concessa a Wullschleger Paul, a Bellinzona, il 2 luglio 1959 e prorogata di due mesi il 21 settembre 1959.

Bellinzona, 30 dicembre 1959. Per la pretura:
L. Bomio, segretario-assessore.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Obergericht, Luzern* (11)

Gegen den Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land vom 26. November 1959, womit der von Meyer-Huser Benedikt, Landesprodukte und Brennmaterialien, Root, vorgeschlagene Nachlassvertrag verworfen worden ist, hat der Schuldner im Sinne des Art. 307 SchKG den Rekurs an die obere kantonale Nachlassbehörde ergriffen.

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag, zu der die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 304, Abs. 3, SchKG, eingeladen werden, findet vor der Justizkommission des Obergerichtes statt: Samstag, den 16. Januar 1960, 10 Uhr, im Kantonalen Gerichtsgebäude, Hirschengraben 16, Luzern.

Die Akten können auf der Obergerichtskanzlei eingesehen werden.

Luzern, den 29. Dezember 1959. Die Obergerichtskanzlei.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht March* (23)

Schuldner: Herzog Hans, Metzgerei, Lachen (SZ).
Verhandlungstermin: Freitag, den 22. Januar 1960, 13 Uhr, vor Bezirksgericht der March, Lachen (Rathaus).
Akteneinsicht: täglich je 10 bis 11 Uhr auf der Gerichtskanzlei March in Lachen.

Lachen, den 28. Dezember 1959. Der Bezirksgerichtspräsident.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (36)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit teilweiser Vermögensabtretung

(Art. 304, 317 SchKG)

Das Bezirksgericht Baden hat die Verhandlung vor der Nachlassbehörde über den von Brack-Felber Marie, Textil-Detailgeschäft, Bahnhofstrasse 53, Wettingen, Sachwalter: Dr. Weber, in Fa. Park AG., Baden, vorgeschlagenen Nachlassvertrag angesetzt auf Dienstag, 19. Januar 1960, 16.30 Uhr, im Bezirksgericht Baden.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlaßschuldners werden hiermit zur Teilnahme an diesen Verhandlungen eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Die Akten können vom 10. Januar 1960 hinweg auf der hiesigen Gerichtskanzlei eingesehen werden.

Baden, 5. Januar 1960. Gerichtspräsidium Baden.

Ct. de Vaud *Tribunal d'Yverdon* (16)

Délibération sur l'homologation de concordat par abandon d'actif

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du 20 janvier 1960, à 15 heures, en salle du Tribunal civil, à Yverdon, Hôtel de Ville, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté par Bollmann Arthur, maître-tailleur, rue de la Plaine 17, à Yverdon.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation sont invités à se présenter à l'audience ou à se déterminer par écrit avant celle-ci.

Yverdon, le 30 décembre 1959. Le président: O. Cornaz.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (37)

Schuldner: Kummer Rolf, Angestellter, Könizstrasse 225, Liebefeld, vorm. Schlunegger & Kummer, Brems- und Kupplungsgeschäft, mit Sitz in Bern.
Datum der Bestätigung: 23. Dezember 1959.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 5. Januar 1960. Der Nachlassrichter: Troesch.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Rorschach* (24)

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 5. November 1959 den von der Firma Peyer Anton & Sohn in Liquidation, Neugasse 11, Rorschach, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Rorschach, den 29. Dezember 1959.

Bezirksgerichtskanzlei Rorschach.

Kt. Graubünden *Kreisgericht Rhäzüns* (25)

Der Ausschuss des Kreisgerichtes Rhäzüns als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 14. Dezember 1959 und gemäss schriftlichem Entscheid vom 21. Dezember 1959 den von Caluori Mathias, Handlung, Bonaduz, vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 45 % gerichtlich genehmigt und den Sachwalter mit dem Vollzug beauftragt.

Dieser Entscheid ist inzwischen in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.

Domat/Ems, den 2. Januar 1960.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Rhäzüns:
Dr. G. Vieli.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Kt. Zürich *Bezirksgericht Uster* (26)

Das Bezirksgericht Uster hat mit Beschluss vom 25. November 1959 das Gesuch des Dettwiler Ernst, geb. 1925, Handel mit Düngern und chemischen Produkten, Hegnau, um Bestätigung eines von ihm vorgeschlagenen Nachlassvertrages von der Hand gewiesen. Die Wirkungen der mit Beschluss vom 1. Juli 1959 bewilligten Nachlaßstundung fallen daher dahin.

Uster, den 30. Dezember 1959. Bezirksgericht Uster,
der Gerichtsschreiber: Dr. P. Meyer.

Graduatoria nella procedura di concordato

(L. E. F. 249, 250, 293 e ss.)

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (17)

Si rende noto che a datare dal 3 gennaio 1960 è deposta nello studio del sottoscritto legale dove i creditori potranno prenderne visione la graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo Maioliche d'Arte S. A., Muralto.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti la autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Locarno, il 29 dicembre 1959. Il liquidatore giudiziario:
Avv. Giorgio Bianchetti.

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37 und SchKG. Art. 293 ff.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich-Altstadt* (3¹)

Das Handelsgericht des Kantons Zürich als Nachlassbehörde für Banken hat am 23. Dezember 1959 folgenden Beschluss gefasst:

1. Der Privat-Kommerzbank AG., Talacker 50, Zürich 1, wird eine Nachlaßstundung im Sinne von Art. 294 SchKG, Art. 37 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen vom 8. November 1934, Art. 54, der Vollziehungsverordnung zum genannten Gesetz und Art. 1 der Verordnung des Bundesgerichtes betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen vom 11. April 1935 für die vom 23. Dezember 1959 an zu rechnende Dauer von sechs Monaten bewilligt.
2. Es wird davon Vormerk genommen, dass die Bank das Gesuch um die Bewilligung zur Fortführung des Geschäftes im Sinne von Art. 2 der genannten Verordnung des Bundesgerichtes nicht stellt. Demgemäss kann die Bank ohne Zustimmung der Sachwalter gültig weder Zahlungen an einzelne Gläubiger vornehmen, noch über ihr Vermögen in irgendwelcher Weise sonst verfügen.
3. Als Sachwalter wird eine Dreier-Kommission eingesetzt, bestehend aus:
   Dr. Paul Giezendanner, Rechtsanwalt, Kappelergasse 14, Zürich 1;
   Dr. Ernst Etter, Rechtsanwalt, Stadelhoferstrasse 40, Zürich 1;
   Dr. iur. Alfred Rossi, Sekretär der Vereinigung Schweiz. Effektenbörsen und des Effektenbörsenvereins Zürich, Bärengasse 10, Zürich 1.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 23. Dezember 1959, innert einer Frist von 30 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1959 an gerechnet, bei den Sachwaltern anzumelden. Die aus den Büchern der Bank ersichtlichen Forderungen, inbegriffen die auf den Inhaber lautenden, gelten als angemeldet, fallen jedoch bei Unterbleiben der Anmeldung nur mit dem aus den Büchern ersichtlichen Betrag in Berechnung. Nicht angemeldete und nicht aus den Büchern ersichtliche Forderungen bleiben im weiteren Verfahren unberücksichtigt. Vorbehalten ist die nachträgliche Anmeldung im Sinne vom Art. 251 SchKG und Art. 30 der erwähnten Verordnung des Bundesgerichtes.

Die Anmeldungen sind an Dr. Alfred Rossi, Bärengasse 10, Zürich 1, zu richten.

Zürich, den 23. Dezember 1959. Die Sachwalter.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Boudry* (5¹)

Moratoire

(Article 725 du Code fédéral des obligations)

Statuant sur requête du conseil d'administration de la maison
Haesler S. A.,

à Boudry, le président du Tribunal de Boudry a, conformément à l'article 725 CO accordé un moratoire à cette société.

Date de l'octroi du moratoire par le président du Tribunal de Boudry: 18 décembre 1959.

Durée du moratoire: un an.

Curateur: Me Jean-Jacques Thorens, notaire, à Saint-Blaise.

Saint-Blaise, le 24 décembre 1959. Le curateur: J.-J. Thorens.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Vaud, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Dezember 1959. Elektrische Apparate usw.

Inframat A.-G. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister von Olten-Gösgen eingetragenen Aktiengesellschaft «Inframat A.-G.», mit Sitz in Dulliken (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1959, Seite 2264). Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation und Vertrieb elektrischer und thermischer Apparate, wie von «General Therm»-Anlagen und ähnlichen Produkten, Verwertung von Patenten sowie Uebernahme und Vergebung von Lizenzen und Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Hans Schmidig, von Muotathal, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; mit Kollektivprokura zu zweien durch Werner Scherer, von Meggen, in Olten, sowie mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Einzelprokura durch Ernst Geiges, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Scheuchzerstrasse 223, in Zürich 6.

29. Dezember 1959. Immobilien.

Hoeimmobil S.A., bisher in Chiasso (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1959, Seite 3185). Die Generalversammlung vom 24. November 1959 hat die Statuten, die ursprünglich vom 14. November 1959 datieren, geändert. Die Firma lautet **Hoeimmobil A.G.** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien; sie ist befugt, sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Armando Pedrazzini, von Campo Vallemaggia, in Vacallo. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (Büro Dr. Andreas Rickenbach.

29. Dezember 1959. Immobilien.

Koravimmobil S.A., bisher in Chiasso (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1959, Seite 3393). Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1959 hat die Statuten, die ursprünglich vom 2. Dezember 1959 datieren, geändert. Die Firma lautet **Koravimmobil A.G.** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien; sie ist befugt, sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Giovanni Restelli, italienischer Staatsangehöriger, in Cernusco (Provinz Como, Italien), als Präsident; Dr. Armando Pedrazzini, von Campo Vallemaggia, in Vacallo, als Vizepräsident, und Alfredo Noseda, von und in Vacallo, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (Büro Dr. Andreas Rickenbach).

29. Dezember 1959.

Ring-Hotel Locarno AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3217), Betrieb eines Hotel-Appartement-Hauses in Locarno usw. Die Generalversammlung vom 17. Dezember 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Ring-Appartement AG.**

29. Dezember 1959. Motorfahrzeuge usw.

Th. Willy A.-G., offizielle Ford-Vertretung Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2685), Import und Handel mit Motorfahrzeugen usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Armin Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Zürich, und an Robert Mörgeli, von Winterthur, in Zürich.

29. Dezember 1959. Wäschereinigung usw.

Servofix A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1957, Seite 3158), Anlagen zum Reinigen, Waschen und Bügeln aller Art von Wäsche usw. Die Prokura von Erich Minder ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Grob, von Obstalden, in Urdorf (Zürich).

29. Dezember 1959. Brennmaterialien.

Peter Muraro Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1957, Seite 3369), Brennmaterialien aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Ohmstrasse 14, in Zürich 11.

29. Dezember 1959. Färberei usw.

Frydenlund & Frey, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1957, Seite 3239), Färben, chemisch reinigen usw. Die Prokura von Eric Minder ist erloschen.

29. Dezember 1959. Wäschereinigung usw.

Tissana A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1957, Seite 3239), Anlagen zum Reinigen, Waschen und Bügeln von Wäsche usw. Die Prokura von Erich Minder ist erloschen.

29. Dezember 1959. Technische Anlagen usw.

Stramax Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1959, Seite 1579), technische Anlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 10, in Zürich 3.

29. Dezember 1959.

Hauser & Hänni Transport A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1935). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Margrith Gerber, von Zollikon und Luzern, in Zürich.

29. Dezember 1959. Eisenkonstruktionen usw.

Meto-Bau A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1147), Eisenkonstruktionen usw., mit Hauptsitz in Würenlingen. Otto Haueter führt nun für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Dezember 1959. Kosmetische Produkte usw.

Parcos G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1957, Seite 390), kosmetische Produkte usw. Neues Geschäftsdomizil: Am Schanzengraben 11, in Zürich 2.

29. Dezember 1959. Waren aller Art.
Pollak, Tanner & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juli 1954, Seite 1598), Handelsagentur. Der Gesellschafter Alexander Tanner wohnt nun in Rüschlikon. Neues Geschäftsdomizil: Zürichbergstrasse 25, in Zürich 7.

29. Dezember 1959. Elektronisch-mechanische Apparate.
ELMABA, Armin Heers, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1958, Seite 1663), elektronisch-mechanische Apparate. Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Regensdorf verlegt. Die Firma lautet nun **Armin Heers**. Die Prokura von Albert Staerkle ist erloschen. Schulstrasse 56.

29. Dezember 1959.
H. Leuenberger, Fabrik elektrischer Apparate, in Oberglatt (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1958, Seite 266). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jakob Wunderli-Good, von und in Meilen.

29. Dezember 1959. Cigaretten- und Warenautomaten.
Robert Roos, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1957, Seite 774), Handel mit Cigaretten- und Warenautomaten. Neues Geschäftsdomizil: Gemeindestrasse 31.

29. Dezember 1959. Oelfeuerungen usw.
M. Diener, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1953, Seite 771), Erstellung von Oelfeuerungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Flurstrasse 93.

29. Dezember 1959. Werkzeuge.
Bär & Co., in Hinwil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2814), Handel mit Präzisionswerkzeugen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1959.
Gewerbe- und Konsumenten-Treuhanddienst, Kriescher & Huber, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1958, Seite 1823). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1959.
Bank Leu & Co. AG. (Banque Leu & Cie S.A.) (Banca Leu & Co. S.A.) (Leu & Co's Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1959, Seite 1662). Die Unterschrift von Ernst Huber sowie die Prokuren von Heinrich Zimmermann und Alfred Waldvogel sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an: Albert Frei, von und in Zürich; Paul Heiniger, von Affoltern im Emmental, in Zürich; Willy Lüchinger, von Oberriet (St. Gallen), in Zürich, und Hugo Schreiber, von und in Zürich.

29. Dezember 1959.
Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen (Société Suisse de Placements) (Swiss Investment Company), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2850), Durchführung von Trustgeschäften aller Art, insbesondere durch Uebernahme von Beteiligungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinrich Zimmermann, von und in Zürich.

29. Dezember 1959.
«Union» Schweizerische Briket-Import-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1959, Seite 2334). Wolfgang Schaper ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

29. Dezember 1959. Strick- und Stickmaterial für Handarbeiten.
J. Schurter zum Kolibri A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3046), Strick- und Stickmaterial für Handarbeiten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Luzia Fischer, von Zürich und Jonen (AG), in Zürich.

29. Dezember 1959. Hoch- und Tiefbau usw.
Locher & Cie AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1506), Ingenieurbureau, Hoch- und Tiefbau, Zimmerei. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Eichenberger, von Beinwil am See, in Adliswil (Zürich).

29. Dezember 1959.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Birmensdorf, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1959, Seite 2205). Die Unterschrift von Ernst Hedinger ist erloschen. Ulrich Hagenbuch, von und in Birmensdorf, ist nicht mehr Kassier des Vorstandes, sondern Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

29. Dezember 1959.
Genossenschaft «Usogas» (Société coopérative «Usogaz») (Società cooperativa «Usogas»), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 501) gemeinsame Förderung der Gasverwendung usw. Die Unterschrift von Fritz Fischer ist erloschen.

29. Dezember 1959. Möbel usw.
Hans Wittwer & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1951, Seite 1253), Handel mit neuen Möbeln und Occasions-Mobiliar aller Art. Die Kommanditsumme der Kommanditärin Bertha Wittwer und diejenige der Kommanditärin Emmy Müller-Wittwer sind von Fr. 50 000 auf je Fr. 1000 reduziert worden.

29. Dezember 1959.
Samen Küderli & Cie., in Dübendorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 270). Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Paul von Ballmoos, von Heimiswil (Bern), in Dübendorf.

29. Dezember 1959. Ledertuch, Wagendecken usw.
Stamm & Co., in Eglisau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1958, Seite 2282), Ledertuch-, Wachstuch- und Wagendeckenfabriken. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Hartmann, von und in Eglisau.

29. Dezember 1959.
Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu, in Zürich (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 590). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Heinz Leu, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt worden an Luigi Realini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

29. Dezember 1959. Schuhwaren usw.
Quiks A.-G. in Liq., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1949, Seite 1322), Betrieb eines Schuhwarengeschäftes usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Dezember 1959. Hoch- und Tiefbau.
Josef Wiederkehr, in Dietikon (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 911), Hoch- und Tiefbauunternehmung. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Jos. Wiederkehr und Söhne», in Dietikon, erloschen.

29. Dezember 1959. Hoch- und Tiefbau.
Jos. Wiederkehr und Söhne, in Dietikon. Unter dieser Firma sind Josef Wiederkehr sen., Josef Wiederkehr jun. und Peter Wiederkehr, alle drei von und in Dietikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Wiederkehr», in Dietikon, übernommen hat. Von den drei Gesellschaftern sind die Gesellschafter Josef Wiederkehr jun. und Peter Wiederkehr nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Zürcherstrasse 112.

29. Dezember 1959.
Alfred Jenzer, Damenmode, in Zürich (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1953, Seite 2938). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1959.
Frau E. Boss, Rja-Damenmode, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Elly Boss geb. Knopfli, von Zürich und Oberurnen, in Kilchberg (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Otto Boss, von Zürich und Oberurnen, in Kilchberg (Zürich). Handel mit Damenmodeartikeln, Unterwäsche und Wolle. Schaffhauserstrasse 454.

29. Dezember 1959. Waren aller Art.
Kurt Berner, in Zürich (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955, Seite 1312), Vertretungen von und Handel mit Waren verschiedener Art. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 3. Dezember 1959 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1959. Raucher-Requisiten.
Conrad Hungerbühler, in Erlenbach (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1934, Seite 378), Handel mit Raucher-Requisiten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1959. Seidenstoffe.
Grünberg & Co., Inh. H. Grünberg, in Zürich (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1955, Seite 1270), Seidenstoff-Fabrikation. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1959. Photowiderstand usw.
Eltro, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1959, Seite 1246), Herstellung und Vertrieb eines Photo-Widerstandes usw. Friedrich Bohne und Isidor Koppelmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie diejenige von Joseph Heimbach sind erloschen. Dr. Max Sandberg ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden: Theodor Hofmeister, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg, und Josef Menke, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg.

29. Dezember 1959.
Gesellschaft für Betriebsorganisation, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3426). Das Fr. 150 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johann Stöckli, von Aristau, in Oberengstringen, und Hanny Barandun, von Feldis (Graubünden), in Zürich.

29. Dezember 1959. Sanitäre Apparate usw.
Edwin Jud Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3158), Handel mit sanitären Apparaten usw. Karl Stoll führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Stuber, von Zürich, in Wallisellen.

29. Dezember 1959.
Brügger & Co. A.-G., Maschinenfabrik, in Horgen (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1959, Seite 2509). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Merki, von Würenlingen (Aargau), in Horgen.

29. Dezember 1959. Gummi usw.
Angst & Pfister A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1957, Seite 1382), Handel mit Gummi usw. Die Prokura von Joseph Matich ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes und der Zweigniederlassung Chur, ist erteilt worden an Dr. Gian-Reto Gieré, von Susch (Graubünden), in Herrliberg.

29. Dezember 1959. Maschinenfabriken usw.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1746), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Pierre Barbey, von Russy (Freiburg), in Winterthur.

29. Dezember 1959. Lebensmittel.
Produktion A.-G. Meilen, in Meilen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1465), Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln aller Art. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Vogt; seine Prokura ist erloschen.

29. Dezember 1959. Metallwaren, Apparate.
Hans Oetiker, in Horgen (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1959, Seite 2509), Metallwaren- und Apparatefabrik. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Anton Merki, von Würenlingen, in Horgen.

29. Dezember 1959. Buchdruckerei.
Eugen Weilenmann, in Uster (SHAB. Nr. 119 vom 26. Mai 1925, Seite 915), Buchdruckerei und Verlag des «Anzeiger von Uster». Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Eugen Weilenmann», in Uster, erloschen.

29. Dezember 1959. Buchdruckerei.
Eugen Weilenmann, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Eugen Weilenmann, von und in Uster. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eugen Weilenmann», in Uster, übernommen. Buchdruckerei und Verlag des «Anzeiger von Uster». Imkerstrasse 5.

29. Dezember 1959. Huf- und Wagenschmiede.
Adolf Frei, in Horgen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1950, Seite 2946), Huf- und Wagenschmiede. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Dezember 1959.
Gottfried Honegger, Senn, in Dürnten (SHAB. Nr. 192 vom 26. Juli 1920, Seite 1445), Sennerei, Käsehandlung und Wirtschaft. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Dezember 1959.
Emil Müller, Drechsler, in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1941, Seite 1469). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
29. Dezember 1959.
Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1355), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Pierino Ossola ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura sowie diejenige von Mario Ghiringhelli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Raoul Beretta, von Arogno, in Lugano, und Arnoldo Gianola, von Muzzano, in Agno.
29. Dezember 1959.
Garnituren- & Blockfabrik Zürich Fischer A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262). Die Unterschrift von Erich Dubs ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

30. Dezember 1959. Carrosseriewerkstätte.
Erwin Sägesser-Kohler, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Carrosseriewerkstätte (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Seite 1994). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
30. Dezember 1959.
Konsumverein Roggwil, in Roggwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 27). Als neuer Präsident wurde gewählt Gustav Muster-Geiser, von Lützelflüh, in Roggwil (bisher Vizepräsident). Als neuer Vizepräsident wurde gewählt Rudolf Hämisegger-Grütter, von Wyssachen, in Roggwil (bisher Präsident). Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.
30. Dezember 1959. Hotel, Restaurant.
Aktiengesellschaft Bären Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1955, Seite 466). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden die Mitglieder Adam Klaesi und Arnold Gugelmann-Legler. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Dr. Walter Wegmüller, von Walkringen, und Hans Gugelmann, von Langenthal, beide in Langenthal. Sie führen die Unterschrift nicht.
31. Dezember 1959. Bauunternehmung.
Gebr. P. und M. Steiner, in Ursenbach. Paul Steiner und Max Steiner, beide von Walterswil, in Ursenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 begonnen hat. Baugeschäft.

Bureau Bern

30. Dezember 1959.
Schachtelkäse Fabrik A.G. (Fabrique de Fromage en Boîtes S.A.), in Köniz (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1958, Seite 279). Dr. ing. chem. Harold A. Christen ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt nun Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Berechtigten; seine Prokura ist erloschen. Weiteres neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Otto Guyer, von Uster, in Muri bei Bern. Er zeichnet ebenfalls kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.
30. Dezember 1959. Bureauartikel.
F. Hofstetter & Co., in Bern, Handel mit und Fabrikation von Carbonia-Bureauartikeln und andern Bureauartikeln aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2186). Einzelprokura ist erteilt worden an Gertrud Moser geb. Kräuchi, von Rüderswil (Bern), in Münchenbuchsee. Kollektivprokura zu zweien mit der Einzelprokuristin oder mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Fritz Hofstetter, nicht aber unter sich, wurde erteilt an: Hans Weiss, von Hersberg (Basel-Landschaft), in Bern, und Dr. Kurt Hildesheimer, von Deutschland, in Wabern, Gemeinde Köniz.
30. Dezember 1959. Vieh, Fleisch usw.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Bern. Ankauf von Vieh usw. (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1959, Seite 303), mit Hauptsitz in Basel. Der bisherige Vizedirektor Dr. Heini Küng wurde zum Direktor ernannt. Der bisherige Prokurist Dr. Daniel Heusler führt nun Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Beide zeichnen weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen.
30. Dezember 1959. Liegenschaften.
Berintra A.G., in Bern, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1955, Seite 2682). Max Krummenacher wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Berechtigten; seine Prokura ist erloschen. Zu neuen Prokuristen wurden ernannt: Hans Ringger, von Meilen, in Zollikon, und Albert Müller, von Zufikon, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten.
30. Dezember 1959.
Immobiliengesellschaft zum Gutenberg A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1698). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1959 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt, Immobilien und Hypotheken in der Schweiz und im Ausland zu kaufen und zu verkaufen, Häuser zu verwalten, zu bauen und umzubauen und alle Geschäfte zu betreiben, die diesem Zweck dienlich sind. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1947 und wurden am 25. Juni 1951 und am 29. Dezember 1959 teilweise revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1250. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Otto Steinmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist das bisherige Mitglied Dr. phil. Karl Stettler, von Bern, in Muri bei Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Thunstrasse 32.
30. Dezember 1959.
Arn-Möbel, in Bern, Möbelhandlung und -Polierwerkstätte, in Konkurs (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1883). Die Firma wird nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

30. Dezember 1959.
Milchverwertungsgenossenschaft Mett, in Biel (SHAB Nr. 300 vom 23. Dezember 1947, Seite 3786). Die Unterschriften von Fritz Schafroth und Walter Bossinger sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Fritz Ritter, von Biel-Bözingen, in Biel, als Präsident, und Hugo Dällenbach, von Linden (Bern), in Biel, als Sekretär/Kassier. Präsident, Vizepräsident und der Sekretär/Kassier zeichnen zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Sonnenstrasse 6.
30. Dezember 1959.
Schweizerische Nationalbank, Agentur in Biel (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1055), Aktiengesellschaft mit Sitz des II. Departementes in Bern. Kollektivprokura für den Sitz Bern und die Agentur Biel wurde erteilt an Dr. jur. Michel de Rivaz, von Sitten (Wallis), in Köniz.
30. Dezember 1959. Innenarchitektur, Kunstgewerbe.
K. & F. Schori, in Biel. Kurt und Fritz Schori, beide von Rapperswil (Bern), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1959 begonnen hat. Innenarchitektur und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln. Zentralstrasse 32 a.
30. Dezember 1959. Liegenschaften.
Jurintra A.G., in Biel, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1957, Seite 59). In der Generalversammlung vom 12. November 1959 wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Max Krummenacher, von Escholzmatt, in Horgen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten; seine Prokura ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Hans Ringger, von Meilen, in Zollikon, und Albert Müller, von Zufikon (Aargau), in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten.
30. Dezember 1959. Vieh, Fleisch usw.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel, Ankauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1959, Seite 210), mit Hauptsitz in Basel. Der bisherige Vizedirektor Dr. Heini Küng wurde zum Direktor ernannt. Dr. Daniel Heusler führt nun Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Beide zeichnen weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen.
30. Dezember 1959. Liegenschaften.
Imura AG, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Dezember 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, sowie die Erstellung von Gebäuden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaften Biel-Grundbuch Nr. 2488 und 2494 zum Preise von Fr. 240 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern; gegenwärtig gehört ihm einzig an: Dr. Hans Steinegger, von Lyss, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Zentralstrasse 47.
31. Dezember 1959.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Mett-Bözingen und Umgebung, in Biel (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1957, Seite 2838). Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Fritz Schafroth, junior, von Röthenbach i. E., in Biel, als Vizepräsident. Wie bisher zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär/Kassier.
31. Dezember 1959. Liegenschaften.
Medior A.G., in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 28. Dezember 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Erstellung und Verwaltung sowie die Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche vollständig liberiert sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Othmar Haller, von Beinwil am See (Aargau), in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kirchenfeldweg 3.

Bureau Burgdorf

30. Dezember 1959.
Konsumgenossenschaft Hettiswil, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1957, Seite 3126). Johann Buri-Michaud ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Rudolf Rolli-Buri, von Oberbalm, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, ist nun Präsident. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.
30. Dezember 1959.
Ziegelei Oberburg Aktiengesellschaft, vormals Ed. Weibel & Cie., in Oberburg (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1946). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Senta Fehlbaum-Weibel, René's Witwe, von Schüpfen, in Oberburg; sie führt die Unterschrift nicht.
30. Dezember 1959. Eisengiesserei usw.
Hegi & Co. Aktiengesellschaft, in Oberburg, Eisengiesserei und Handel mit Eisengusswaren (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1958, Seite 28). Jürg Hegi, von Roggwil, in Burgdorf, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Prokuristen.
31. Dezember 1959. Konfiserie, Tea-Room.
Albert Baumann, in Oberburg, Konfiserie, Tea-Room (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1948). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau de Delémont

30 décembre 1959. Fer. ferblanterie, chauffages centraux, etc.
Vve Ernest Martella et Fils, à Delémont, magasin de fer et articles similaires, atelier de ferblanterie, installations sanitaires et chauffages centraux, société en nom collectif (FOSC. du 16 mars 1953, N° 61, page 614). La société est dissoute depuis le 27 juin 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Francis Martella, à Delémont, ci-après inscrit.
30 décembre 1959. Ferblanterie, chauffages centraux, articles de ménage.
Francis Martella, à Delémont. Le chef de la maison est Francis Martella, de Caviano (Tessin), à Delémont. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Vve Ernest Martella et Fils», à Delémont, radiée. Ferblanterie, installations sanitaires, chauffages centraux, magasin d'articles de ménage et outillage. Rue de l'Hôpital 40.

Bureau Erlach

14. Dezember 1959.
Gemüsebau- und Verwertungs-Genossenschaft des Amtes Erlach in Liq., in Ins (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 483). Nachdem der Ge-

richtspräsident von Erlach am 26. Februar 1951 den Konkurs widerrufen hat, wird die Genossenschaft nach beendigter Liquidation gelöscht.

Bureau Interlaken

30. Dezember 1959. Elfenbeinwaren.
Frl. Trudi Reber, vormals Walter Haebler, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Trudi Reber, von Niederbipp, in Interlaken. Handel mit Elfenbeinwaren. Höheweg 46.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. Dezember 1959. Bauunternehmung usw.
Weiss & Marti A.G. Bern, Filiale Langnau i/E., in Langnau i. E. Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1957, Seite 463). Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Karl Vonmoos, von Pfaffnau (Luzern), in Langnau i. E.

Bureau Laufen

31. Dezember 1959. Textilien.
Marcel Schaffter, in Duggingen. Inhaber der Firma ist Marcel Schaffter, von Moutier, in Duggingen. Handel mit Textilien.

Bureau Laupen

30. Dezember 1959.
Berggenossenschaft Mühleberg und Umgebung, in Mühleberg (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3211). Aus dem Vorstand ist der Präsident Alfred Stooss zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Fritz Etter, von Ried bei Kerzers, in Gempenach. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Emil Salvisberg, von Mühleberg, in Buch, Gemeinde Mühleberg. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau de Moutier

31 décembre 1959.
Société coopérative de construction des employés de la Maison de Santé de Bellelay, à Bellelay, commune de Saicourt (FOSC. du 27 avril 1959, N° 95, page 1199). Suivant décision de son assemblée générale du 1er juin 1959, la société a modifié ses statuts en ce sens que le comité se compose du président et de 6 membres et que les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être assumées par la même personne. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication. Le président est Fritz Bangerter (déjà inscrit); vice-président: Charles Mertenat (déjà inscrit); secrétaire-caissier: Pierre Stéhly (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier.

31 décembre 1959.
Société laitière de Roches, à Roches, société coopérative (FOSC. du 21 novembre 1956, N° 274, page 2935). Edmond Houriet, caissier, ne fait plus partie du comité et sa signature est radiée. Robert Chèvre, de Mettemberg (Berne), à Roches, a été désigné en qualité de caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

31 décembre 1959.
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Tavannes et environs, à Tavannes, société coopérative (FOSC. du 25 juillet 1942, N° 170, page 1715). Le président est Daniel Gerber, de Schangnau, à Tavannes; vice-président: Otto Tschumi, de Wolfisberg, à Tavannes; secrétaire: Marcel Lüthy, de Lauperswil, à Tavannes; caissier: Walter Gerber, de Langnau, à Reconvilier. Jean Gerber, président, Albert Favret, vice-président, Auguste Saunier, secrétaire, et Léon Dubler, caissier, ne font plus partie du comité et leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

31 décembre 1959.
Verres Industriels S.A., à Moutier, société anonyme (FOSC. du 1er juillet 1959, N° 149, page 1863). La signature de Francis Gerster est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, d'un administrateur avec un directeur ou un fondé de pouvoir, de deux directeurs, d'un directeur avec un fondé de pouvoir.

31 décembre 1959. Boucherie, etc.
Jacob König, à Moutier, boucherie-charcuterie (FOSC. du 30 novembre 1953, N° 279, page 2890). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, pour cause de départ du titulaire.

Bureau Nidau

29. Dezember 1959. Autohandel.
E. Vernier, in Nidau. Inhaber der Firma ist Edmond Henri Vernier, von Montenol (Bern), in Nidau. Autohandel. Grasgartenweg 6.

29. Dezember 1959. Spezereiwaren.
R. Schmal, in Brügg, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1952, Seite 2691). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Dezember 1959. Tuch- und Kolonialwaren.
Werner Ruff, in Twann, Handel mit Tuch- und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1945, Seite 2902). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Thun

29. Dezember 1959. Abschriften, Lichtpausen, Druck usw.
Alfa Press Christa Heimann, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Inhaberin der Firma ist Christa Heimann geb. Streiff, von Reichenbach (Bern), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Einzelprokura wurde an den Ehemann der Firmainhaberin Hans Heimann, von Reichenbach (Bern), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, erteilt. Erstellung von Abschriften, Lichtpausen, Photokopien, Plandruck und Offsetdruck sowie technische Beratung. Staatsstrasse 151.

30. Dezember 1959. Papeterie, Bureaubedarf.
Hans Dünneisen, in Thun, Papeterie, Bureaubedarf (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1610). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Dezember 1959. Landmaschinen usw.
Alfred Wittwer, Sohn, in Gwatt, Gemeinde Thun. Inhaber der Firma ist Alfred Wittwer, von Linden bei Oberdiessbach, geb. 1934, in Gwatt, Gemeinde Thun. Handel mit Landmaschinen und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln. Lindeneggweg 4.

Bureau Trachselwald

22. Dezember 1959. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft vormals Leuenberger-Eggimann, Huttwil (Société anonyme ci-devant Leuenberger-Eggimann, Huttwil), in Huttwil (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2103). Der Verwaltungsrat besteht aus Walter Leuenberger-Autenheimer, Präsident, und Edwin Leuenberger, beide bisher. Dr. Hans Bünzli-Steiner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Prokuristen Fr. Baumgartner.

Luzern — Lucerne — Lucerna

29. Dezember 1959. Akkumulatoren usw.
Accu und Handels AG in Nachlassliq., in Malters, Akkumulatoren usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 243). Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Dezember 1959. Parfümerien usw.
Balthasar & Co., in Hochdorf, Kommanditgesellschaft, Parfümerien usw. (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3048). Die Prokura des Max Karnowski ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Otto V. Möller, von Dänemark, in Stein (Aargau). Kollektivprokura führen zu zweien unter sich: Emil Rösch, von Emmen, in Luzern, und Bruno Amstad, von Beckenried, in Hochdorf.

29. Dezember 1959. Bohrungen usw.
Dicht A.G. Filiale in Luzern, Bohrungen usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1336), mit Hauptsitz in St. Gallen. An Erich Ineichen, von Emmen, in Luzern, wurde für die Filiale Luzern Einzelprokura erteilt.

29. Dezember 1959.
W. Ehrsam, Cinéma ABC, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Ehrsam, von Weiningen (Zürich), in Luzern. Betrieb des Kinos ABC. Hallwylerweg 14.

29. Dezember 1959.
W. Förderer & H. Zwimpfer, Architekten, in Luzern. Unter dieser Firma sind Walter Förderer, von Neuhausen am Rheinfall, und Hans Zwimpfer, von Luzern und Entlebuch, beide in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 21. Dezember 1959 begonnen hat. Architekturbureau. Hirschengraben 19.

29. Dezember 1959.
Käsereigenossenschaft Allmend, in Buttisholz (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1948, Seite 3323). Die Unterschrift von Josef Bisang ist erloschen. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Hans Müller, von und in Buttisholz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

29. Dezember 1959. Südfrüchte, Comestibles.
J. Lipp, in Luzern, Südfrüchte und Comestibles (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1938, Seite 1215). Neue Adresse: Unter der Egg.

29. Dezember 1959. Immobilien.
Luzintra A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1958, Seite 3079). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Krummenacher, von Escholzmatt, in Horgen; seine Prokura ist erloschen. Neue Prokuristen sind: Hans Ringger, von Meilen, in Zollikon, und Albert Müller, von Zufikon (Aargau), in Zürich. Alle zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

29. Dezember 1959. Kassen- und Eisenbau usw.
Meyer-Burri & Cie. A.G., in Luzern, Kassen- und Eisenbau usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1955, Seite 3263). Emil Z'graggen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

29. Dezember 1959. Sanitäre Anlagen.
Hs. Müller & Cie. AG., in Luzern, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1954, Seite 2282). An Walter Leuenberger, von Walterswil (Bern), in Kriens, wurde Einzelprokura erteilt.

29. Dezember 1959. Elektromedizinische Apparate usw.
M. J. Purtschert & Cie. A.G. Luzern, in Luzern, elektromedizinische Apparate usw. (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1959, Seite 3491). An Hans Bühler, von Schötz, in Luzern, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.

29. Dezember 1959.
Skilift Sörenberg A.G., in Sörenberg, Gemeinde Flühli (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2863). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1959 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch jedoch keine publizierten Tatsachen berührt werden.

29. Dezember 1959. Gasthaus.
Josef Steffen, in Fischbach, Gasthaus Krone (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1938, Seite 2669). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Dezember 1959. Stahlrohrmöbel usw.
STAPLA AG., in Reussbühl, Gemeinde Littau. Laut Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Stahlrohrmöbeln sowie sonstigen Metall- und Kunststoffartikeln. Die Gesellschaft kann auch Immobilien und Beteiligungen erwerben. Die Gesellschaft erwirbt von Anton Hübscher, in Horw, diverse Maschinen, Möbelmodelle, Lager- und Stahlrohr- und ähnliche Bestände, alles laut näherer Bezeichnung in den Statuten, zum Gesamtpreis von Fr. 4 000 gegen Barzahlung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Delegierter mit Einzelunterschrift ist Georges Bucher, von und in Luzern. Mitglieder ohne Unterschrift sind: Karl Segmüller, von und in Littau, Präsident; Hugo Matissek, deutscher Staatsangehöriger, in Nienburg an der Weser (Deutsche Bundesrepublik), und Anton Hübscher, von Luzern, in Horw, zugleich Betriebsleiter. Adresse: Reussbühl, Salvishaus (Postzustellung Emmenbrücke).

30. Dezember 1959. Textilien usw.
Trenkel & Cie. A.G. Luzern, in Luzern, Textilien usw. (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1955, Seite 1451). Laut öffentlichen Urkunden über die Generalversammlung der Prioritätsaktionäre sowie über diejenige der Stamm- und Prioritätsaktionäre vom 22. Dezember 1959 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 300 000 wurde im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 150 000 herabgesetzt durch Abschreibung des Nennwertes einerseits der bisherigen 250 Inhaberaktien zu Fr. 200 auf je Fr. 100 und Umwandlung von je 5 abgeschriebenen Titeln zu Fr. 100 in eine Stammaktie zu

Fr. 500, anderseits der 250 bisherigen Stammaktien zu Fr. 1000 auf je Fr. 500. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Aktienkapital wieder auf Fr. 300 000 gebracht. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Umwandlung von Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die weitern Statutenänderungen berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht. Emma J. Trenkel-Kleiner ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

30. Dezember 1959.

Lihus Immobilien A.G., in Buchrain. Laut Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Bauland und von Wohn- und Geschäftshäusern sowie deren Vermietung, ferner die Erstellung und Verwaltung von Häusern. Sie kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Sie beabsichtigt, von den Ehegatten Gottfried und Elisa Mattmann-Gassmann, in Buchrain, das Grundstück Nr. 102, Kirchbreite in Buchrain, zum Preise von Fr. 339 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 12 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 5000. Soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Walter Strebi, von Haslen (Glarus) und Luzern, in Luzern; Mitglieder sind: Giacomo Hunziker, von Staffelbach (Aargau), in Luzern, und Walter Lienhard, von Buchs (Aargau), in Meisterschwanden. Der Präsident zeichnet einzeln. Die beiden andern führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Adlermatte (bei Gemeindeschreiber Otto Ineichen).

Schwyz — Schwytz — Svitto

28. Dezember 1959.

J. Schulers Söhne A.-G., Obermühle, Steinen, in Steinen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 435). Die Gesellschaft hat laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. November 1959 die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 4 Mitgliedern. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden Alois Schuler junior, von und in Steinen, und Rochus Schuler-Ott, von Steinen, in Schwyz, gewählt. Josef Schuler-Wallimann (bisher) und Alois Schuler junior (obgenannt), dessen Prokura erloschen ist, sind Delegierte des Verwaltungsrates und Geschäftsführer. Beide zeichnen einzeln.

28. Dezember 1959. Patente.

Plate & Suter, in Schwyz. Dr. Karl Plate, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn, und Walter Suter-Bucher, von Zug, in Schwyz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1959 begonnen hat. Verwertung von Patenten aller Art. Bahnhofstrasse.

28. Dezember 1959.

Maschinenfabrik Bäch A.G., in Bäch, Gemeinde Wollerau (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2143). Einzelprokura wurde erteilt an Marianne Wunderli, von Richterswil, in Bäch, Gemeinde Wollerau.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

26. Dezember 1959.

Luftseilbahn Engelberg-Brunni A.-G. Engelberg, in Engelberg (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1951, Seite 899). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1959 in Engelberg hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Einberufung der Gesellschaftsversammlung erfolgt schriftlich. Die weiteren publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Glarus — Glaris — Glarona

30. Dezember 1959. Waren aller Art.

PINE A.-G., in Glarus, Import, Export und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1957, Seite 2243). Waldemar Kubli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde ernannt: Jacques Kern, von Aarau, in Basel. Er zeichnet einzeln.

30. Dezember 1959. Bäckerei, Konditorei.

J. Villiger-Bamert, in Netstal. Inhaber dieser Firma ist Josef Villiger-Bamert, von Auw (Aargau), in Netstal. Bäckerei-Konditorei.

31. Dezember 1959.

Reservoirwagen-Union A.G. (Unions Wagons-Réservoirs S.A.) (Unione Vagoni-Serbatoi S.A.), in Glarus (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3219). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung in Bern und die kantonale Wehrsteuerverwaltung in Glarus der Löschung zugestimmt haben, wird die Gesellschaft gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

24 décembre 1959.

Adia — B.O.P. Bureau d'occupations provisoires pour le commerce, l'industrie et l'administration S. à r. l. (Adia — B.O.P. Aushilfsdienst für Handel, Industrie und Administration G.m.b.H.), à Lausanne, mise à disposition de personnel administratif (FOSC. du 4 novembre 1958, page 2940). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 décembre 1959, la société a modifié son but comme il suit: la mise à disposition de personnel administratif, provisoire ou à temps partiel, à l'intention du commerce, de l'industrie et des administrations et l'exécution de tous autres mandats fiduciaires. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 décembre 1959. Immeubles.

P. Despont, à Lausanne, agence patentée immobilière (FOSC. du 14 mars 1942). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

29 décembre 1959.

Rialto Film S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 décembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de licences de films cinématographiques pour l'exploitation en Suisse et au Lichtenstein, la vente de licences pour l'étranger ainsi que toute activité se rapportant à la location de films en Suisse et au Lichtenstein; elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Il est fait apport à la société d'un contingent annuel renouvelable – suivant convention d'apport du 23 décembre 1959 – d'importation de 6 films dits spectaculaires, format 35 mm. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 15 000 fr.; il est payé par remise de 75 actions nominatives de 500 fr., libérées à raison de 40 pour cent chacune. Les convocations sont faites par lettre recommandée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 ou de plusieurs membres. Conseil: Jean Kaufmann, président, Emma Kaufmann, les deux du Locle, Renan et Genève, à St-Sulpice (Vaud), et Peter Hellstern, de Bâle, à Zurich. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Jean Kaufmann et Peter Hellstern. L'administratrice Emma Kaufmann n'exerce pas la signature sociale. Bureau: rue de Bourg 28 (dans les locaux de la société).

29 décembre 1959.

Société immobilière des Tonnelles, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1956, page 1794). La signature de l'administrateur Ernest Christin, décédé, est radiée. Conseil: Paul Blanc, président (inscrit), et Alexandre Gersbach (inscrit sans signature jusqu'ici), nommé secrétaire. Le président et le secrétaire signent collectivement à deux.

29 décembre 1959. Marchandises brutes ou fabriquées.

Metaucol S. à r. l., à Lausanne, marchandises brutes ou fabriquées (FOSC. du 11 novembre 1959, page 3097). L'associée «Fibaco S.A.» a porté le montant de sa part sociale de 300 000 à 350 000 fr. Emil Schneiter, d'Amsoldingen (Berne), à Lausanne, est devenu associé pour une part de 150 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 28 décembre 1959, les statuts ont été modifiés. Le capital est de 500 000 fr. Les associés sont: La société «Fibaco A.G.», à Glaris, pour une part de 350 000 fr. et Emil Schneiter pour une part de 150 000 fr.

29 décembre 1959.

Société Immobilière Avenue de Morges N° 7, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1956, page 3060). Suivant acte authentique du 9 novembre 1959, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1959.

La Maison du Gant S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 février 1943). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1959. Immeubles.

L'Hoca S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 24 avril 1958, page 1131). Jean-Isaac Nordmann, de Bâle, à Paris, est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

30 décembre 1959. Immeubles.

Benvenue A-B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 septembre 1953, page 2179). Max Krummenacher, fondé de pouvoirs, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959. Immeubles.

Benvenue C-D, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 septembre 1953, page 2180). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959. Immeubles.

Benvenue E-F, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 septembre 1953, page 2180). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959. Immeubles.

S. I. Riant Cour, Lausanne, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 avril 1953, page 956). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959.

Société Immobilière de La Sallaz A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1953, page 956). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich. La procuration de Max Krummenacher est éteinte.

30 décembre 1959.

Société Immobilière de La Sallaz B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1953, page 956). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959. Immeubles.

Esplanade de Bourg S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 février 1956, page 365). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et à Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959.

Société Immobilière de La Sallaz C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1953, page 956). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959.

Société Immobilière Beaugency A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1956). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et à Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959.

Société Immobilière Beaugency B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1953, page 956). Max Krummenacher, fondé de procuration, est

nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et à Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959.

Société Immobilière Vanda S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 13 mars 1953, page 596). Max Krummenacher, fondé de procuration, est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959. Immeubles.

S. I. Pierre Blanche S.A., à Pully, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 décembre 1959, page 3482). Les administrateurs Roland Marchesi, Napoléon Caldana et René Gonseth sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Marcel Havet de Brancourt, de France, à Pully, président; Adélaïde Lytle-Haeberli, de Münchenbuchsee (Berne), à St-Saphorin (Lavaux), secrétaire; Anna Haeberli, de Münchenbuchsee (Berne), à St-Saphorin (Lavaux). La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire, Anna Haeberli étant administratrice sans signature.

30 décembre 1959.

Association des Fromagers du Canton de Vaud, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 31 juillet 1959, page 2162). François Anex est démissionnaire; sa signature est radiée. Julien Roulier, caissier, est également secrétaire avec signature collective avec le président ou le vice-président.

30 décembre 1959. Opérations commerciales, etc.

Engineering Supplies Trading Co Ltd. à Lausanne, opérations commerciales, de commission et de courtage, etc., société anonyme (FOSC. du 5 mars 1959, page 676). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Engineering Supplies Trading Co Ltd. en liquidation** par Léon Ezeghelian, président, Philippe Baudraz et André Borgeaud, administrateurs, nommés liquidateurs; la société est engagée par la signature individuelle de Léon Ezeghelian, ou par la signature collective à deux de Philippe Baudraz et André Borgeaud; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

30 décembre 1959.

Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 20 avril 1959, page 1118), société anonyme avec siège principal à Bâle. La procuration conférée à René Rouge et Marc-Auguste Brélaz, pour la succursale de Lausanne, est éteinte. Procuration collective à deux pour la succursale est conférée à René Fitzé, de Bâle, à Lausanne, et Armand Golay, du Lieu et du Chenit, à Lausanne.

30 décembre 1959. Bétail, viandes.

Bell S.A., succursale de Lausanne, achat de bétail et de viandes (FOSC. du 20 janvier 1959, page 188), avec siège principal à Bâle. Heini Küng, jusqu'ici vice-directeur, est nommé directeur. La procuration de Daniel Heusler est éteinte. Heini Küng et Daniel Heusler continuent à engager la société par leur signature collective à deux avec une personne inscrite pour l'ensemble des établissements.

Genf — Genève — Ginevra

28 décembre 1959.

Caisse de Retraite des Employés de la Banque Ferrier, Lullin et Cie, Société Coopérative, à Genève (FOSC. du 11 octobre 1957, page 2679). Dans son assemblée générale du 18 décembre 1959, la société a décidé qu'elle sera désormais administrée par un comité de direction de 7 membres (au lieu de 5). Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Jean-Pierre Borgel, de Bardonnex, à Genève, et Edmée Marcellino, de et à Genève, ont été nommés membres du comité de direction; ils signent chacun d'eux collectivement soit avec le président soit avec le secrétaire dudit comité.

28 décembre 1959. Transmission d'ordres pour valeurs, etc.

Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith S.A., à Genève, transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs, etc. (FOSC. du 17 avril 1959, page 1091). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1959, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

28 décembre 1959. Biens immobiliers et mobiliers, etc.

Rondin-Picotin S.A., à Genève (FOSC. du 11 janvier 1957, page 92). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 décembre 1959, la société a adopté comme nouvelle raison sociale **Fiducosa S.A.**, et modifié son but social qui consistera dorénavant en l'achat, la gestion et la vente de tous biens immobiliers et mobiliers, l'achat, l'exploitation financière et la vente de brevets. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Jean Aeberli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile: 11, rue Général-Dufour, régie Chamay et Thévenoz.

28 décembre 1959.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-israelischen Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemischar Swiss-Israël), à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1959, page 2078). Selon procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 2 novembre et 22 décembre 1959, la société a décidé de porter son capital de 11 200 000 fr. à 18 000 000 de fr. par l'élévation de la valeur nominale des 8000 actions «B» de 400 fr. à 500 fr., ainsi que par l'émission de 4000 actions «A», au porteur, de 1000 fr. chacune, et de 4000 actions «B», nominatives, de 500 fr. chacune. En outre, la société émet 5130 nouveaux bons de jouissance, au porteur, de 1000 fr. chacun. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 22 décembre 1959. Le capital social est donc de 18 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 12 000 actions «A», au porteur, de 1000 fr. chacune, et 12 000 actions «B», nominatives, de 500 fr. chacune. Les actions «B» sont privilégiées quant à la répartition du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation de la société. Le nombre total des bons de jouissance est maintenant de 13 790. Ces bons, d'une valeur nominale de 1000 fr. sont au porteur et donnent droit à une partie du bénéfice net et, en cas de liquidation de la société, à leur remboursement et à une partie du solde actif. Procuration collective à deux a été conférée à Guy Amar, de nationalité française, à Genève.

28 décembre 1959. Opérations commerciales et financières, etc.

Socsa S.A., à Genève, toutes opérations commerciales et financières, etc. (FOSC. du 31 octobre 1958, page 2909). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1959, la société a décidé de porter son capital social de 500 000 fr. à 1 000 000 de fr. par l'émission de 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement versé, est donc de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

28 décembre 1959.

Société Immobilière rue de Chêne-Bougeries N° 8, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 décembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente de tous immeubles sis dans le canton de Genève, et en particulier l'achat, pour le prix de 100 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bougeries, la parcelle 619, d'une contenance de 3 ares, 90 mètres, avec bâtiments lieu dit rue de Chêne-Bougeries 8, et les droits en dépendant dans la parcelle 632, d'une contenance de 1 are, 78 mètres, sise lieu dit chemin de la Bessonnette. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Paul Dufour, de Châtelard-Montreux (Vaud), président, et Georges Giacobino, de Genève, secrétaire, tous deux à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 14, rue de Hollande, régie C. et G. Giacobino et Delaunay.

28 décembre 1959. Participations.

Ellimac S.A., Genève, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 21 décembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'administration de participations permanentes à d'autres sociétés. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Armand Muller, président, du Locle (Neuchâtel), à Chêne-Bougeries, et René Favre, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 8, rue du Rhône, en les bureaux de l'Union de Banques Suisses.

28 décembre 1959. Manifestations sportives, etc.

Seanart S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 décembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but d'engager, de promouvoir, de conclure et d'organiser toutes manifestations sportives en général et plus particulièrement des meetings de boxe. Elle organisera, conclura et contrôlera également toutes les manifestations extra-sportives des boxeurs qui seront à son service, tels que films de publicité, émission de télévision, interviews de radio, matches de démonstration et autres activités annexes. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Baumberger, de Henau (Saint-Gall), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 2, place Neuve, bureaux de la Banque Commerciale S.A.

28 décembre 1959. Participations, etc.

Sevonia S.A., à Genève. Suivant actes authentiques des 9 et 23 décembre 1959 et statuts du 9 décembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres, de même que la gestion de tous titres et valeurs. Le capital social, entièrement versé, est de 2 000 000 de fr., divisé en 2000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de trois membres au moins, composé de Bengt Lindahl, de nationalité suédoise, à Stockholm, président; André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, secrétaire, et François Perréard, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Bengt Lindahl ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Locaux: 40, rue du Rhône.

28 décembre 1959.

Transports pour tous produits S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 décembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le transport par tous moyens de locomotion de toutes marchandises, produits et autres objets de toute nature. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Albert-Sylvestre Vassalli, de et à Genève, président, et Charles-Louis Curtet, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Locaux: 10, quai Gustave-Ador.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 19. Juni 1959 ist Herrn Max Bärtschi, Herren- und Damenkonfektion in Bern, Belpstrasse 48, die Bewilligung erteilt worden, sein Ladengeschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist **von fünf Jahren verfügt, beginnend am 22. Dezember 1959.** Der bereits früher betriebene hausiermässige Verkauf von Herrenkonfektion wird durch Herrn M. Bärtschi weitergeführt. (AA. 6)

Bern, den 4. Januar 1960.

Der städtische Polizeidirektor:
Freimüller.

Mosdenwald AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Mosdenwald AG., Uraniastrasse 16, Zürich 1, hat ihre Liquidation beschlossen und fordert hiemit allfällig unbekannte Gläubiger der Gesellschaft auf, ihre Guthaben bis spätestens Ende Februar 1960 der Gesellschaft in schriftlicher Form bekanntzugeben. (AA. 5³)

Zürich, den 4. Januar 1960.

Mosdenwald AG. in Liq.:
Der Liquidator.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln

(Vom 29. Dezember 1959)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 19 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, in Anwendung von Artikel 19 der Allgemeinen Landwirtschafts-Verordnung vom 21. Dezember 1953,

beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird beauftragt, auf eingeführten Futtermitteln sowie auf Stroh und Torfstreue folgende Preiszuschläge zu erheben:

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht Franken
ex 0515.01	Tierblut, Federnmehl, Kleinfische, Krebs- und Weichtiere, Garnelenschalen, auch gemahlen, zur menschlichen Ernährung nicht geeignet	4.50
ex 0705.10/14	Hülsenfrüchte:	
	– zu Futterzwecken	6.—
	– zu technischen, Mahl- oder Schälzwecken	1.—
	– zur Suppenfabrikation	—.50
ex 0706.01	Manihotwurzeln	7.—
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken	6.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
1002.12	Roggen, denaturiert:	
	– zu Futterzwecken	6.—
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1003.01	Gerste:	
	– zu Futterzwecken	9.—
	– zu Speisezwecken	4.50
	– als Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation	3.60
	– zu technischen Zwecken	1.—
ex 1004.01	Hafer:	
	– zu Futterzwecken	6.—
	– zu Speisezwecken	3.—
ex 1005.01	Mais:	
	– zu Futterzwecken	5.50
	– zu Speisezwecken	2.75
ex 1006.10/20	Rohreis, Bruchreis, nicht denaturiert oder denaturiert, zu Futterzwecken	4.—
ex 1007.01	Buchweizen, Hirse, Kanariensaat, Sorghumsaat und Dari; anderes Getreide:	
	– zu Futterzwecken:	
	vorratspflichtig	7.50
	nicht vorratspflichtig	9.—
	– zu Speise- oder technischen Zwecken	3.75
ex 1101.12	Maismehl zu Futterzwecken	7.50
ex 1101.14	Reismehl zu Futterzwecken	6.—
1101.30	Futtermehle, denaturiert	14.—
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. aus Mais oder Reis zu Futterzwecken	7.50
1102.30	Getreidekeime zu Futterzwecken oder zur Oelgewinnung	6.—
1105.10	Mehl, Griess und Flocken aus Kartoffeln, denaturiert	5.—
ex 1201.10	Erdnüsse zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	3.45
ex 1201.10	Erdnüsse zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	3.75
ex 1201.20	Kopra zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	2.25
ex 1201.20	Kopra zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	2.60
ex 1201.30	Leinsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	4.20
ex 1201.30	Leinsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	4.55
ex 1201.30	Rapssamen zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	3.45
ex 1201.30	Rapssamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	3.75
ex 1201.30	Sesamsamen zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	2.90
ex 1201.30	Sesamsamen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	3.25
ex 1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	3.45
ex 1201.50	Palmkerne zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	3.75
ex 1201.50	Sojabohnen zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	5.05
ex 1201.50	Sojabohnen zur Oelfabrikation in Presswerken (Futtermittelanfall)	5.40
ex 1201.30 ex 50	Oelsamen und Oelfrüchte zur Oelfabrikation, andere als Leinsamen, Palmkerne, Rapssamen, Sesamsamen oder Sojabohnen	4.55
ex 1201.10 ex 20 ex 30 ex 50	Oelsamen und Oelfrüchte zu Futterzwecken oder zur Herstellung von Oel zu Futterzwecken	8.—
ex 1202.10	Leinsamenmehl zu Futterzwecken	8.—
ex 1203.20	Samen von Wicken und Lupinen zu Futterzwecken	6.—
ex 1203.20	Samen von Wicken und Lupinen zu technischen Zwecken	1.—
ex 1204.01	Zuckerrübenschnitzel, getrocknet, auch gemahlen, zu Futterzwecken	6.—
ex 1208.20	Johannisbrot, vorratspflichtig	6.50
ex 1208.20	Johannisbrot, Johannisbrotkernkeimlinge, nicht vorratspflichtig, zu Futterzwecken	8.—
ex 1209.01	Stroh, roh, auch zerkleinert	—.20
1210.10	Heu, roh	4.—
1210.12	Heu, geschnitten (Häcksel) oder gemahlen	7.—
ex 1405.20	Algenmehl	3.—
ex 1802.01	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer Kakaoabfall (Kakaoölkuchen, Kakaoölkuchenmehl usw.) zu Futterzwecken	5.—
2301.01	Mehle und Pulver von Fleisch usw., zur menschlichen Ernährung nicht geeignet; Grieben	4.50
2302.01	Kleie und andere Bearbeitungsrückstände von Getreide oder Hülsenfrüchten	3.—
ex 2303.01	Ausgelaugte Rübenschnitzel, Treber, Rückstände der Stärkebereitung usw., zu Futterzwecken	5.—
ex 2304.01	Oelkuchen und Oelkuchenmehl, vorratspflichtig	6.50
ex 2304.01	andere, nicht vorratspflichtig, zu Futterzwecken	8.—
ex 2307.10	Tierfutter, melassiert oder gezuckert· Backfutter, ausgenommen für Hunde oder Katzen	6.—
2307.14	Solubles von Fischen oder Meersäugetieren, unvermischt, auch eingedickt oder in Pulverform	4.50
2703.20	Torfstreue	—.50

Art. 2. Für eingeführtes Heu und Emd (Zolltarif-Nr. 1210.10), das direkt zum Verbrauch in die vom Viehwirtschaftskataster ausgeschiedenen Gebirgszonen geliefert wird, ist der Preiszuschlag wie folgt zurückzuerstatten:

a) für Betriebe der Zone I:
2 Franken je 100 kg Verzollungsgewicht;
b) für Betriebe der Zonen II oder III:
4 Franken je 100 kg Verzollungsgewicht.

Erweist sich die Direktlieferung als nicht zumutbar, so gilt diese Regelung auch für die Lieferung bis zu 1 t je Empfänger ab Zwischenlagern, die nicht mehr als 10 km ausserhalb der Gebirgszone liegen.

Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel gewährt die Rückerstattung, wenn und soweit der Importeur ihr nachweist, dass das Heu oder Emd gemäss Absatz 1 hievor in die Gebirgszonen geliefert und an Verbraucher in diesen Zonen weitergegeben wurde. Der Verbraucher hat zuhanden der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel den Bezug des Heues oder Emdes zum Eigenverbrauch unterschriftlich zu bestätigen und die Einreihung seines Betriebes in die Gebirgszonen des Viehwirtschaftskatasters von der Gemeindebehörde bescheinigen zu lassen.

Art. 3. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel erstattet die Preiszuschläge auf Heu und Emd teilweise zurück, wenn und soweit der Importeur nachweist, dass die Ware ohne Zwischenlagerung an gewerbliche Pferdehalter und anerkannte Fohlenaufzuchtbetriebe (Fohlenhöfe und Winterungsbetriebe) geliefert wurde, die nicht mindestens die Hälfte der für die Haltung ihrer Pferde jährlich benötigten Mengen Heu oder Emd auf eigenem oder gepachtetem Land selbst produzieren können. Die Rückerstattung beträgt für eingeführtes Heu und Emd (Zolltarif-Nr. 1210.10) 3 Franken je 100 kg Verzollungsgewicht, sofern nicht nach Artikel 2 auf solche Direktlieferungen ein grösserer Betrag zurückzuerstatten ist. Der Verbraucher hat zuhanden der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel den Bezug des Heues oder Emdes zum Eigenverbrauch unter Angabe des Pferdebestandes unterschriftlich zu bestätigen.

Art. 4. Die Rückerstattung von Preiszuschlägen gemäss Artikel 2 und 3 ist vom Importeur innerhalb 6 Monaten nach Abnahme der Waren zur Verzollung bei der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel zu verlangen. Später eingereichte Begehren werden nicht berücksichtigt.

Zu Unrecht bezogene Beträge sind zurückzugeben. Der Importeur, Händler oder Verbraucher, der unwahre oder täuschende Angaben macht, um die Preiszuschläge zu Unrecht rückvergütet zu erhalten, kann von weiteren Rückerstattungen, unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen, befristet ausgeschlossen werden.

Art. 5. Die Preiszuschläge gemäss Artikel 1 sind auf allen Importen zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1960 in Kraft. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt.

Mit dem Inkrafttreten dieses Beschlusses wird der Bundesratsbeschluss vom 28. März 1958 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln aufgehoben. Die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Bestimmungen eingetretenen Tatsachen sind auch fernerhin nach diesen Vorschriften zu beurteilen. 3. 6. 1. 60.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 29 décembre 1959)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 19 et 120 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951; vu l'article 19 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953, arrête:

Article premier. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de percevoir sur les denrées fourragères, la paille et la litière de tourbe importées, les suppléments de prix ci-après, calculés sur la base du poids faisant foi pour le dédouanement:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Par 100 kg Fr.
ex 0515.01	Sang animal, poudre de plumes d'oiseaux, petits poissons, crustacés et mollusques, carapaces de crevettes, même moulues, impropres à la consommation humaine	4.50
ex 0705.10/14	Légumes à cosse:	
	– pour l'affouragement	6.—
	– pour usages techniques, pour la mouture ou la décortication	1.—
	– pour la fabrication de potages	—.50
ex 0706.01	Racines de manioc	7.—
1001.12	Froment et méteil, dénaturés:	
	– pour l'affouragement	6.—
	– pour usages techniques	1.—
1002.12	Seigle, dénaturé	
	– pour l'affouragement	6.—
	– pour usages techniques	1.—
ex 1003.01	Orge:	
	– pour l'affouragement	9.—
	– pour l'alimentation humaine	4.50
	– légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination	3.60
	– pour usages techniques	1.—
ex 1004.01	Avoine:	
	– pour l'affouragement	6.—
	– pour l'alimentation humaine	3.—
ex 1005.01	Maïs:	
	– pour l'affouragement	5.50
	– pour l'alimentation humaine	2.75
ex 1006.10/20	Riz brut, brisures de riz, dénaturées ou non, pour l'affouragement	4.—
ex 1007.01	Sarrasin, millet, alpiste, graines de sorgho et dari; autres céréales:	
	– pour l'affouragement	
	sujettes au stockage obligatoire	7.50
	non sujettes au stockage obligatoire	9.—
	– pour l'alimentation humaine ou pour usages techniques	3.75

Numéro du tarif douanier	Denrées	Par 100 kg Fr.
ex 1101.12	Farine de maïs pour l'affouragement	7.50
ex 1101.14	Farine de riz pour l'affouragement	6.—
1101.30	Farines fourragères, dénaturées	14.—
ex 1102.14/22	Gruaux, semoules, etc., de maïs ou de riz, pour l'affouragement	7.50
1102.30	Germes de céréales pour l'affouragement ou pour l'extraction de l'huile	6.—
1105.10	Farine, semoules et flocons de pommes de terre, dénaturés	5.—
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	3.45
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	3.75
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	2.25
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	2.60
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	4.20
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	4.55
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	3.45
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	3.75
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	2.90
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	3.25
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	3.45
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	3.75
ex 1201.50	Fèves de soya pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	5.05
ex 1201.50	Fèves de soya pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	5.40
ex 1201.30 ex 50	Graines et fruits oléagineux pour l'extraction de l'huile, autres que graines de lin, palmistes, graines de colza, graines de sésame ou fèves de soya	4.55
ex 1201.10 ex 20 ex 30 ex 50	Graines et fruits oléagineux pour l'affouragement ou pour la fabrication d'huile pour l'affouragement	8.—
ex 1202.10	Farine de graine de lin pour l'affouragement	8.—
ex 1203.20	Graines de vesces et de lupin pour l'affouragement	6.—
ex 1203.20	Graines de vesces et de lupin pour usages techniques	1.—
ex 1204.01	Cossettes de betteraves à sucre, séchées ou en poudre, pour l'affouragement	6.—
ex 1208.20	Caroubes, sujettes au stockage obligatoire	6.50
ex 1208.20	Caroubes, germes de pépins de caroubes non sujettes au stockage obligatoire, pour l'affouragement	8.—
ex 1209.01	Paille, brute, même hachée	—.20
1210.10	Foin, entier	4.—
1210.12	Foin, haché ou moulu	7.—
ex 1405.20	Farine d'algues	3.—
ex 1802.01	Coques, pellicules (pelures) et déchets de cacao (tourteaux de cacao, farine de tourteaux de cacao, etc.), pour l'affouragement	5.—
2301.01	Farines et poudres de viande, etc., impropres à l'alimentation humaine; cretons	4.50
2302.01	Sons et autres résidus dérivés du traitement des grains de céréales et de légumineuses	3.—
ex 2303.01	Pulpes de betteraves, drèches, résidus d'amidonnerie, etc., pour l'affouragement	5.—
ex 2304.01	Tourteaux et farine de tourteaux, sujets au stockage obligatoire	6.50
ex 2304.01	Autres, non sujets au stockage obligatoire, pour l'affouragement	8.—
ex 2307.10	Préparations fourragères mélassées ou sucrées; biscuits pour l'affouragement, sauf pour les chiens et les chats	6.—
2307.14	Solubles de poissons ou de mammifères marins, non mélangés, même concentrés ou pulvérulants	4.50
2703.20	Tourbe pour litière	—.50

Art. 2. Pour le foin et le regain importés (numéro 1210.10 du tarif douanier) qui sont livrés directement et employés dans les zones de montagne délimitées par le cadastre de la production animale, le supplément prélevé est remboursé dans la mesure suivante:

a) Aux exploitants de la zone I,
2 francs par 100 kilos (poids faisant foi pour le dédouanement);

b) Aux exploitants des zones II et III,
4 francs par 100 kilos (poids faisant foi pour le dédouanement).

Lorsqu'il n'est pas possible d'exiger que la marchandise soit livrée directement, cette règle est applicable aux livraisons, d'une tonne au maximum par destinataire, qui sont effectuées à partir d'entrepôts intermédiaires se trouvant à 10 kilomètres au plus de la zone de montagne.

La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères opère les remboursements quand l'importateur peut fournir la preuve que le foin ou le regain a été livré dans les zones de montagne et remis à des exploitations consommatrices en conformité des dispositions du 1er alinéa. Le détenteur de l'exploitation consommatrice doit attester par sa signature, à l'intention de la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, qu'il a acheté le foin ou le regain pour ses propres besoins, et faire certifier par l'autorité communale que son exploitation est rangée dans les zones de montagne du cadastre de la production animale.

Art. 3. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères rembourse à l'importateur de foin ou de regain une partie des suppléments quand il peut fournir la preuve que la marchandise a été livrée, sans stockage préalable, à des entreprises entretenant des chevaux à titre professionnel ou à des stations d'élevage de poulains reconnues (stations de poulains ou d'hivernage de poulains) ne possédant ni ne louant assez de terres pour produire au moins la moitié du foin ou du regain nécessaire à l'entretien de leurs chevaux pendant un an. La somme remboursée par 100 kilos (poids faisant foi pour le dédouanement) est de 3 francs sur le foin et le regain (numéro 1210.10 du tarif douanier), à moins que l'article 2 ne prescrive le remboursement d'un montant supérieur pour les livraisons directes dont il s'agit. Le détenteur de l'exploitation consommatrice doit produire, à l'intention de la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, une déclaration revêtue de sa signature attestant qu'il a acheté le foin ou le regain pour ses propres besoins et indiquant le nombre de ses chevaux.

Art. 4. Les demandes de remboursement de suppléments de prix fondées sur les articles 2 et 3 doivent être adressées par l'importateur à la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères dans les six mois à compter de l'acceptation de la déclaration en douane de la marchandise. Les demandes tardives ne sont pas recevables.

Les sommes touchées indûment doivent être restituées. L'importateur, le marchand ou l'utilisateur qui donne des indications fausses ou fallacieuses pour obtenir le remboursement de suppléments de prix auxquels il n'a pas droit peut être privé du bénéfice de cette mesure pour un temps déterminé, indépendamment des pénalités encourues.

Art. 5. Les suppléments de prix prévus à l'article 1er sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1960. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de son exécution.

Est abrogé à la même date l'arrêté du Conseil fédéral du 28 mars 1958 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères. Les faits qui se sont produits sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles. 3. 6. 1. 60.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 31. 12. 59.

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven — Actif		
Goldbestand — *Encaisse or*	8 369 273 963.70	+ 504 539 529.25
Devisen — *Devises*	534 591 212.32	+ 29 274 838.19
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	57 914 881.95	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions de la Confédération suisse*	—.—	+ 3 369 540.50
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	39 715 212.13	+ 18 607 665.82
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	370 400.—	
andere — *autres*	43 789 451.—	—.—
Korrespondenten — *Correspondants:*		
im Inland — *en Suisse*	45 166 874.28	
im Ausland — *à l'étranger*	6 396 416.37	+ 26 751 921.27
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	28 316 575.77	— 6 157 816.39
Zusammen — *Total*	9 125 534 987.52	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	51 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	6 343 873 250.—	— 24 233 180.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Giroreehnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	2 330 654 796.80	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	204 674 551.70	+ 600 809 141.74
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	195 332 389.02	— 190 283.10
Zusammen — *Total*	9 125 534 987.52	

Offizieller Diskontosatz seit 26. 2. 59. — *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 26. 2. 59 — *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59:* 3%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 1¾%

b) für übrige Pflichtlager *pour autres stocks obligatoires* 2%

3. 6. 1. 60.

Angestelltengehälter im Gastgewerbe vom Juli 1959

Die provisorischen Ergebnisse der **Fabrikstatistik** vom September 1959, die in der **«Volkswirtschaft»** Nr. 12 vom Dezember veröffentlicht sind, ergeben einen Totalbestand von 624 716 dem Fabrikgesetz unterstellten Arbeiter und Angestellte gegenüber 623 576 im September 1958 und 646 913 im September 1957. Die Zahl der Ausländer mit befristeter Aufenthaltsbewilligung und der Grenzgänger ist mit 103 508 um 700 kleiner als bei der Erhebung im September 1958.

Das gleiche Heft vermittelt auch die Resultate über die Statistik des **Fremdenverkehrs im Oktober 1959.** Daraus erkennen wir, dass die Zahl der Uebernachtungen in den Hotels und Pensionen gegenüber dem Oktober 1958 um 7½% auf rund 1 370 000 gestiegen ist und damit ein neuer Oktoberhöchststand erreicht wurde.

Die gleiche Ausgabe der «Volkswirtschaft» enthält neben den üblichen Zusammenstellungen auch die Ergebnisse der Erhebung der **Angestelltengehälter im Gastgewerbe vom Juli 1959,** wonach die durchschnittlichen Barlöhne des festbesoldeten männlichen Personals um 3% und die des weiblichen Personals um 6% höher sind als im Vorjahr.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.30**; besonders vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt,** Postcheckrechnung **III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Toggenburger Gaswerk AG., Wattwil

Generalversammlung

Samstag, den 16. Januar 1960, 14.30 Uhr, im Restaurant Brauerei Neubof. Lichtensteig.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz vom 30. September 1959.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.

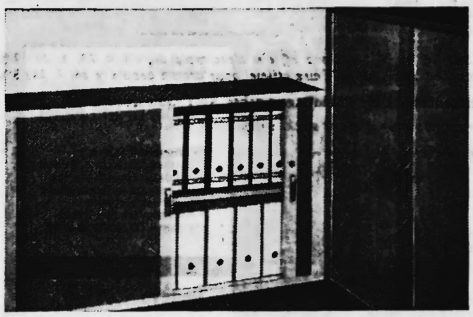
Die Rechnung liegt vom 4. Januar 1960 an im Bureau des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten können bis zum Versammlungstage bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig bezogen werden, wo nach der Generalversammlung auch die Coupons eingelöst werden können.

Der Verwaltungsrat.

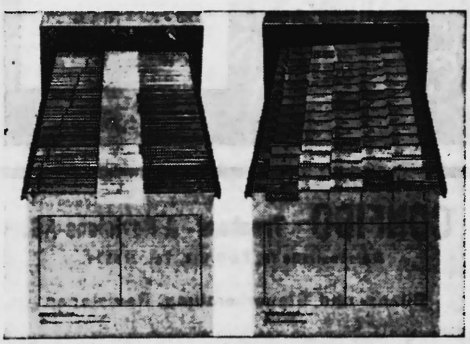
Die erfolgreiche Formel

der rationellen Registratur

Für die Registratur von heute und morgen hat Rüegg-Naegeli als Spezialist die neuen RN ORDNER geschaffen. Blau in der Farbe, verleihen sie besonders in den neuartigen



RN MEDIAL Schränken, mit zwei symmetrisch zur Mitte schliessenden kurzen Rolladen, eine fröhliche, moderne Note. Eine optimale Übersicht gewähren zwei Systeme:



Die UNOCLASS Hängeregistratur und die millionenfach erprobten VISOCLASS Hängemappen mit den Vollsichtfenstern. Dazu die unübertroffenen ERGA Stahlbüromöbel.

Erfolgreiche

Leute lösen ihre Büroprobleme heute und morgen mit

Rüegg-Naegeli

+ Cie. AG Bahnhofstrasse 22 Zürich Telephon: 051 / 23 37 07

Profitieren Sie von unserer einzigartigen Erfahrung, verlangen Sie ausführliche Dokumentation oder besuchen Sie unsere permanenten Ausstellungen im Zentrum von Zürich.

INTERSWISS

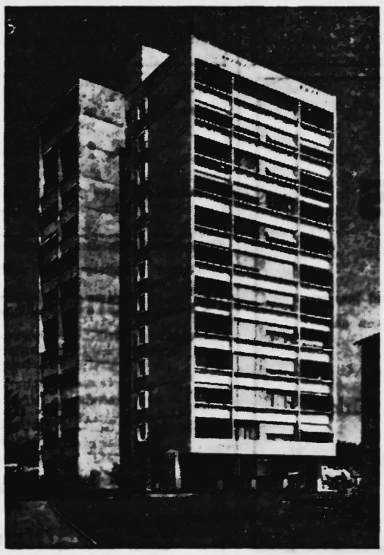
Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Anlagewert der Liegenschaften 158 Millionen Franken

Emission von Anteilscheinen

Der Erwerb von Anteilscheinen des Schweizerischen Liegenschaften-Anlagefonds INTERSWISS gibt Ihnen die Möglichkeit, sich an einem sorgfältig zusammengesetzten und fachmännisch verwalteten Liegenschaften-Portefeuille zu beteiligen. Als Miteigentümer an den Liegenschaften des INTERSWISS-Fonds genießen Sie gegenüber dem individuellen Immobilienbesitz eine Reihe wesentlicher Vorteile:

- Ausgezeichnete Kapitalanlage mit Sachwertcharakter und breiter Risikoverteilung
- Freier Handel in den auf den Inhaber lautenden Titeln
- Interessenwahrung der Zertifikatsinhaber durch die Fondsleitung und die Treuhänderin
- Mäßige Spesen dank rationeller Verwaltung
- **Jährlicher Nettoertrag von mindestens 4%**



Eine Übersicht über die bisherigen Ausschüttungen ergibt folgendes Bild:

Jahr	Netto-Ausschüttung je Anteilschein in Fr.*
1955	35.—
1956	37.50
1957	40.40
1958	40.80
1959	41.20

* nach Abzug von Coupon- und Verrechnungssteuer

Auf Grund der voraussehbaren Weiterentwicklung darf für 1960 ebenfalls mit einer Ausschüttung von Fr. 41.20 netto je Anteilschein gerechnet werden.

Die Zeichnungsfrist dauert vom 6. bis 20. Januar 1960.

Der Ausgabepreis beträgt pro Anteil mit Zinsgenuß ab 1. Januar 1960 Fr. 1025.– netto. Ab 21. Januar wird der Ausgabepreis auf Grund des Fondsvermögens wieder periodisch berechnet und publiziert.

Ausschüttungen: Jeder Titel ist mit Jahrescoupons versehen. Der Coupon Nr. 6 wird im Januar 1961 zahlbar gestellt.

Steuern: **Die Ausschüttungen auf den INTERSWISS-Zertifikaten erfolgen steuerfrei.** Allfällige Steuern werden vom Fonds getragen.

Handelbarkeit: Die Anteilscheine lauten auf den Inhaber und können frei gehandelt werden. Der Fonds ist zur Rücknahme verpflichtet.

Zeichnungen können bei den nebenstehend angegebenen Instituten sowie bei den übrigen schweizerischen Banken spesenfrei aufgegeben werden. Sie werden in der Reihenfolge des Eintreffens bis zur Erreichung des für diese Emission vorgesehenen Betrages entgegengenommen.

Prospekte stehen zur Verfügung der Interessenten.

Zeichnungsstellen:

Aarg. Hypothekenbank, Brugg
AGEMIT AG für Miteigentumswerte, Zürich
Banca Popolare di Lugano, Lugano
Bank in Burgdorf, Burgdorf
Bank in Langenthal, Langenthal
Basellandschaftliche Hypothekenbank, Basel
Bündner Privatbank, Chur
Darier & Cie., Genf
Die Mitglieder des Verbandes St. Gallischer Lokalbanken und Sparkassen
Ersparniskasse Biel, Biel
Glarner Kantonalbank, Glarus
Kantonalbank Schwyz, Schwyz
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Schweizerische Hypothekenbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Zürich
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne
Volksbank Hochdorf, Hochdorf
Volksbank Willisau AG, Willisau
J. Vontobel & Co., Bankgeschäft, Zürich
Zuger Kantonalbank, Zug

INTERSWISS

Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

Leitung: AGEMIT, Aktiengesellschaft für Miteigentumswerte, Zürich

Treuhänderin: Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zug

Import USA

rasch und zuverlässig bei Benützung unseres regelmässigen Sammeldienstes

Antwerpen-Basel

J. Véron, Grauer & Cie. AG.

GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

Penson & Co. 11, Broadway, New York
Th. Brits & Co. 4 A, r. Maréchal Gérard
Anvers

250 Jahre

LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telephon (051) 24 26 46

Sind Sie gerüstet...

für die Neuordnung der PTT im Nachnahmewesen?
Für Briefnachnahmen (Dokumentennachnahmen) können bisherige Umschläge nur noch bis zum 29. 2. 60 verwendet werden. Nachher tritt die neue Regelung in Kraft. Unsere gesetzlich geschützten Nachnahme-Couverts vereinfachen die Schreibarbeit. Mit dem Couvert können Sie in einem Zuge gleichzeitig den Einzahlungsschein und auf Wunsch eine Kontrollfiche beschriften. Standard-Grösse 190x135 mm ab 1000 St. lieferbar, übrige Formate bis C4 ab 10000 Stück.

Verlangen Sie Muster und Offerte von Schaller & Co. AG, Briefumschlagfabrik Zürich 23, Postfach, Telefon 051/42 15 45

SCHALLER

COUPON

Schaller & Co. AG, Briefumschlagfabrik Zürich 23

Senden Sie Muster von NN-Couverts mit Offerte:

a) mit angehängtem Einzahlungsschein, Anzahl.....

b) mit Einzahlungsschein und Kontrollbeleg, Anzahl.....

Firma und genaue Adresse:

.....

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

Kaufe

laufend
Abfälle von PVC (weich), POLYSTYROL (normal und hochschlagfest), POLYAETYLEN (in jeder Form), PERLON, NYLON und andern Kunststoffen. - Offerten an E. Bolliger, Postfach 485, Aarau.

Zu verkaufen

in Frankreich und seinen Kolonien

Terrain bis zu 5000 ha, für Bauernhöfe, Fabriken, Häuser usw. - Offerten unter Chiffre A 21766 X an Publicitas Genf.

Für den Aufbau eines sehr interessanten Textilhandelsgeschäftes werden

Fr. 100000

gesucht.

Offerten unter Chiffre C 5017 Z an Publicitas Zürich 1.

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar

Kassenschränke

verschiedene Grössen, moderne Konstruktion, unbeschränkt garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Occasionen!

Unverbindliche Offerten:

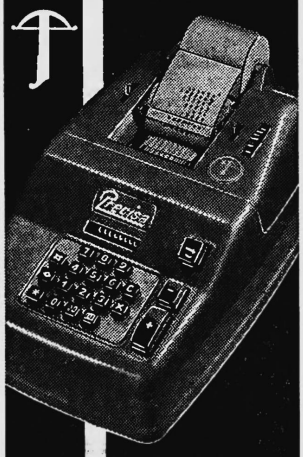
Kassenbau «BERNA», Gümligen-Bern
Gegründet 1881
Telephon (031) 4 22 83 oder 4 29 09

Quincaillerie

Le commerce d'Emile Huguenin-Pfeiffer, à Vevey, d'ancienne renommée, est à remettre de suite.

S'adresser à E. Pilet, 31, avenue d'Echallens, à Lausanne. Téléphone (021) 25 60 47, le matin seulement.

Precisa record



990.-

elektrisch

Generalvertretung für die Schweiz

ERNST JOST AG

Zürich 1 Gessnerallee 50
Tel.-051-236757

Lausanne-Ouchy

Royal-Savoy

Ideale Lage, im eigenen großen Park, unweit vom See
Tel. (021) 26 42 01
Familie Ad. Haeberli

Bern

Hotel Schweizerhof

Zentral gelegen
Zahlreiche Bankett- und Sitzungsräume
Grill-room - Bars
Eigener Parkierungsservice
Tel. (031) 2 45 01
Telex: 3 21 88

Luzern

Palace Hotel

In einzigartiger, ruhiger Lage direkt am See
Konferenz- u. Banketträume
Tel. (041) 2 19 01
Telex 52992

Basel

Grand-Hotel Euler

Am Centralbahnplatz
Restaurant - Bar
Konferenz- u. Banketträume
Tel. (061) 24 45 00
Telex 62 215
Direktion: Walter Scheel

Führende Hotels der Schweiz:

ideale Konferenzorte

Zürich

Dolder Grand Hotel

150 Appartements mit Privatbadezimmern u. Salons
Zahlreiche Räumlichkeiten für Sitzungen u. Conventions
Keine Parkiersorgen
6 Autominuten vom Stadtzentrum - Tel. (051) 24 17 00

Genève

Hôtel Richemond

Au lac
Appartements de luxe
Grill - Bar - Terrasse
Famille Armleder
depuis 1875
Tél. (022) 32 71 20

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Börsenstraße 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen

Stellenrubrik – Places vacantes

Sind Sie der Chef

der meinen Wunsch versteht, von der Reisetätigkeit wieder auf den Innendienst zu wechseln? Ich bin 29 Jahre alt und verfüge über eine gute Ausbildung.

Wenn Sie gelegentlich eine interessante Position zu vergeben haben, schreiben Sie mir bitte unter Chiffre O 5042 Z an Publicitas Zürich 1.